

Assistenza procedurale psico-sociale (*Psychosoziale Prozessbegleitung*)

Siamo al Vostro fianco

Voi - o Vostro/a figlio/a - avete subito un reato violento o a sfondo sessuale? Oppure avete perso un parente prossimo in seguito a un reato di omicidio? In questi casi, oltre all'elaborazione dell'accaduto, vi troverete probabilmente ad affrontare anche un processo penale. L'assistenza procedurale psico-sociale è al Vostro fianco per aiutarvi.

Che cos'è l'assistenza procedurale psico-sociale?

L'assistenza procedurale psico-sociale è una forma di aiuto per le vittime e/o per i congiunti di vittime di reati particolarmente gravi. Per limitare il più possibile lo stress legato al processo penale per le vittime e/o per i loro familiari, questi possono essere affiancati da un assistente procedurale psico-sociale che li accompagna e sostiene durante l'intero procedimento penale aiutandoli a risolvere questioni di vario tipo.

In che cosa consiste il supporto fornito dall'assistenza procedurale psico-sociale?

L'assistenza procedurale psico-sociale vi sostiene in diversi modi durante le varie fasi del procedimento penale.

Prima dell'udienza:

L'assistente procedurale è il Vostro interlocutore di riferimento per ogni questione riguardante lo svolgimento del procedimento penale e vi può spiegare quali sono le parti del processo e quali ruoli esse svolgono. Il Vostro assistente vi può accompagnare agli interrogatori presso la polizia o la procura e può mostrarvi l'edificio del tribunale o l'aula d'udienza prima del processo. L'assistente procedurale può inoltre indirizzarvi verso altri servizi di assistenza.

Durante l'udienza:

Il Vostro assistente procedurale è autorizzato a rimanervi accanto durante l'intera udienza in tribunale. Così potrete trascorrere insieme i tempi di attesa e chiarire direttamente eventuali domande in merito alle formalità del procedimento.

Dopo l'udienza:

Dopo l'udienza potrete confidare al Vostro assistente procedurale le Vostre impressioni e sensazioni e porre eventuali domande sull'esito del processo.

Per il periodo successivo al processo, il Vostro assistente potrà indirizzarvi verso altre forme di aiuto quali terapie, consulenza psicologica ecc.

Chi può beneficiare dell'assistenza procedurale psico-sociale e chi si fa carico dei costi?

- I bambini e gli adolescenti che hanno subito un reato violento o a sfondo sessuale hanno sempre diritto all'assistenza procedurale psico-sociale.
- Anche vittime adulte di reati violenti o a sfondo sessuale particolarmente gravi nonché figli, genitori, fratelli, coniugi o partner di un'unione civile registrata che hanno perso un congiunto in seguito ad un reato, possono avere diritto all'assistenza procedurale psico-sociale.

In ogni caso è necessario presentare un'istanza di richiesta presso il tribunale. Se tutti i requisiti sono soddisfatti il tribunale accoglierà l'istanza e l'assistenza procedurale psico-sociale, in questo caso, è gratuita. Se non doveste soddisfare i requisiti per poter usufruire di assistenza procedurale psico-sociale gratuita, potrete ricorrere a questo servizio a Vostre spese.

Avete anche diritto alla consulenza e all'assistenza da parte di un avvocato?

Sì, se avete diritto all'assistenza procedurale psico-sociale gratuita avete anche **diritto gratuitamente ad un avvocato che rappresenta i Vostri interessi in quanto vittima.**

Cosa non comprende l'assistenza procedurale psico-sociale?

L'assistente procedurale psico-sociale

- **non discuterà con Voi dell'accaduto o del contenuto delle dichiarazioni da Voi rese;**
- **non può sostituire con la sua attività una terapia o una consulenza psicologica** — può comunque indirizzare verso offerte terapeutiche o altre forme di aiuto;
- **non può offrire alcuna consulenza o rappresentanza legale.**

Ulteriori informazioni e contatti

La responsabilità dell'attuazione dell'assistenza procedurale psico-sociale spetta al Vostro Land. Potrete quindi trovare maggiori informazioni e recapiti sui siti internet dei singoli Länder:

http://www.bmfv.de/DE/Themen/OpferschutzUndGewaltpraevention/Prozessbegleitung/Prozessbegleitung_node.html

Il ricorso all'assistenza procedurale psico-sociale è possibile in qualsiasi fase del procedimento penale. Se avete domande, potete rivolgervi a qualsiasi comando di polizia, centro di assistenza alle vittime o al Vostro avvocato e/o consulente legale.